



NOUS VIVONS SAIN
We live healthy

VITESSE® *Home*

3 IN 1 COMBI FOOD PROCESSOR
КУХОННЫЙ КОМБАЙН 3 В 1



“Vitesse France S.A.R.L.” (Витессе, Франция)
91 Руе Де Фоборг Сант Хонор, Париж 75008, Франция
Сделано в Китае

www.vitesse.ru



VS-231

En

Dear Customer!

You have made an excellent decision. Vitesse home range offers you an exclusive, high quality range of appliances for your ultimate home luxury and healthy living.

INSTRUCTION MANUAL

Overview of the Products

This multifunctional food processing machine adopted the modern, advanced and international motor design and manufacturing technology. It is both energy-saving and time-saving. It can provide you with healthy, nutritious and green food, and make your kitchen life be easier.

Features of Products

- I. The design of the product is simple and beautiful. It is wide at the bottom, but it takes just a little place. It has strong stability and security in use.
- II. The body of the cup is made from imported PC material specially designed for the health of human, and will not hurt and scratch your fingers. With the exception of big blender cup, the other cups all can be heated in the microwave ovens.
- III. This product has the function of making fruit juice, powder, smashed ice, mixing, etc. No matter how hard the soybeans, corn, and other foods are, they can all be smashed. Juice, smashed ice, milkshakes and other dishes can be done in only a few seconds. Special knife used to wring meat can be used to make all kinds of meat products. It is particularly suitable to make nutritious foods for elders and children
- IV. The main set adopted high-tech motor settings and unique waterproof design to ensure insulation. The maxim speed is 26000 ring/min. Generally, the processing of food will be done within 30 seconds. The actual speed of motor is closely associated with the volume of food being processed. As the increase of the volume of food, the actual speed of motor will be slowed down.

Special Tips

It is best to have food less than 60% of the volume of the cup, it is strictly prohibited to fill too much raw materials, for it could damage the machinery. If you want to mill the food which is a little wet in one minute, the effect of milling will not be good. Please according to the anti-arrow direction, spin the body of the cup and unload it. Please shake the cup up and down. Then, according to the direction of the arrow, spin and install the body of the cup onto the engine. It is ok when you hear a voice sounds like "DA". After making the engine work once again, the effect of milling will be better.

Features of Products

- I. Function and disposition: On the main engine the big blender cup combination, for pressing out the juice and the large capacity agitation function. The big blender cup combination has the most under spiral to buckle the cross tool rest + spiral to buckle in the big blender cup + to fasten tightly the big blender cup the isolation to cover + enters isolated the small up lid. Erection work method like mill cup.
- II. On the main engine stirs the cup combination <namely tall mug combination> for the low-power agitation function. The agitation cup combination has the spiral to buckle the cross tool test + spiral buckle to stir the cup. Installs the method of work like mill cup.
- III. On the main engine the mill cup combination <is child cup combination> for the mill function. The mill cup combination has the spiral to buckle a character tool rest + spiral to buckle the mill cup. Erection work method above.

Use Instruction:

Select blades: Please select blade matching the food when processing food, so as to achieve the best processing results.

Please use flat blade to smash rice, beans, Chinese dates and other dried fruit and food.

Please use the cross blade to crush vegetables, fruit, ice rocks.

Select the cup body: choose the cup in line with the volume of the food.

Generally, we will choose grinding mills cup (small cup) for dry mill.

Put the raw materials of food into the selected cup, and combine with the chosen blade, and fully tighten it.

Connected to power

Installs food the cup body, places on the main engine, according to the cup body arrow instructed causes the cup and the main engine (clatter) covers, holds down on the main engine the circular switch, the main engine starts to work. When the food processing completes, will let loose the switch, the main engine the knock off.

Caution

This machine can't be used by low intelligence or low sense or physical defect or weakness. The people without the experience or common sense as child is not allow to use this machine unless they have guardian who know how to use this machine and can protect them from the danger lead them. Make sure don't let the elder run the machine alone.

Do not touch the blade with your bare hands, in order to avoid the fingers being hurt by the blade.

Do not wash the main set directly under water, in order to avoid the failure of electrical machine or the causing of an accident.

Products should be used and kept away from the fire.

Do not let the blade continuous work for over one minute in order to make more delicious food.

This machine should not work with no food in, or with food filled more than 80% of the volume of the cup in order to avoid overheating of electric machine and bearings of the blade, for it will cause the reduction of working-life of the machine, and thus cause you trouble of replacing.

Do not use frozen fish, meat and other too hard food and cellulose materials, for these ingredients will affect the processing results. Similarly, if you process overheating food, it will cause deformation to the machines, and thus affect the life of machine. In order to save the cost of processing, please take care of your machine when using it.

Do not touch the switches on the main set before the installation of the cup.

It is necessary to tighten fully between the blade components and the cups, or else they would leak when the machine works, or the cup may fall

If the motor is unable to work in use, it may be caused by the self-protection devices of motor. So please wait for 20-30 minutes, and then continue to use it.

In the processing of juice drinks, it is normal if the bottom of the blade components leak a little. If a large amount of liquid leaks, please send it to repair.

Do not directly put the soybean milk cup in the microwave oven for cook. If you want to make the soybean milk hot, please replace special microwave ovens to heat.

If the power line damages, it must be changed by professional maintenance staff from manufacturing factory or sales companies. It is prohibited from self-disassembly in order to avoid danger.

Cut off the power if the product is not in use.

Cleaning and Maintenance

Cut off the power after use. Store the machine in dry and ventilated place to prevent the motor and electrical components from damp.

Clean the products immediately after use.. Add appropriate warm water and a few drops of food detergents when clean the mixing cup and milling cup. Cover the lid, press the switch and stir for a few seconds. Or submerge it in water and clean it with soft brush.

Besides the mainframe, all the other components can be cleaned directly I the water. The power should be cut off when wiping the mainframe. Use a dry cloth to wipe the mainframe. It is prohibited to clean the main set directly in water

Unload and clean the machine monthly, and dry it after washing. Lay on a small amount of edible oil on the blade, knife shaft and the bearing to ensure its lubrication.

TROUBLE SHOOTER

Failures	Possible Reasons	Solving Methods
The motor stops	1. Incorrect installation of cups And mainframe 2. The power was not connected	1. Check whether the power has been connected. 2. check the switch of hidden interlock 3. check the connection between the cup And the cup set. 4. overheating, continue to be work after The motor cooled down.
Smell and Overheating of motor	processed too much raw materials or the time of use is too long	1. add appropriate processing raw material 2. the processing time can not be more than one minute each time
Excessive vibration Of the machines	1. the desktop is not flat, and has water 2. add the raw material not Evenly	1. keep the desktop dry and clean while processing 2. add the raw materials uniformly.
Stirred not very well	Haven't added water or the Amount is not proper	add proper amount of water
Grinded not very well	processed too much raw Materials	the grinded raw material should not exceed 60% of the cup volume. Prolong the processing time (the continues time will be no more than 60 seconds), take down the cup and shake it several times

Technical Data:

Power supply: 230V~50Hz

Power consumption: 200W

Environment friendly disposal



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations:
hand in the non-working electrical equipments
to an appropriate waste disposal center.

Ru

Уважаемые покупатели! Вы приняли блестящее решение!

Фирма Vitesse предлагает Вам гамму эксклюзивных высококачественных приборов для несомненно роскошного и здорового образа жизни.

Техника безопасности:

При использовании прибора, следует придерживаться основных мер безопасности, включая следующие:

- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Перед тем как подключить устройство к сети, убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- Прибор не должен эксплуатироваться людьми с плохим состоянием здоровья или с плохими чувствительными или умственными способностями.
- Режущие лезвия прибора очень острые, будьте предельно аккуратны, обращаясь с ними.
- Во избежании поражения электрическим током, не погружайте прибор в воду или в другую жидкость.
- Не ставьте прибор на или возле горячих поверхностей и не помещайте в духовку.
- Не прерывное время работы прибора не должно превышать более 1 минуты.
- Прибор не должен работать без загруженных в него продуктов. Для того чтобы избежать перегрева мотора прибора и изнашивания режущих лезвий, его не следует наполнять продуктами более 80% от общего объема чаши.
- Не загружайте в прибор замороженную рыбу или твердые продукты, так как это может повредить прибор. Использование горячих продуктов может деформировать прибор.
- Перед использованием прибора убедитесь, что вы правильно установили комплектующие прибора. Неправильно установленные комплектующие, могут привести к протеканию.
- Прибор имеет встроенную систему безопасности от перегрева, если мотор перегрелся, автоматически срабатывает система безопасности, которая выключит мотор. Прибор будет снова готов к эксплуатации, после того как он полностью остынет (20 - 30 мин).
- Это нормально, если в процессе приготовления сока, он будет немножко протекать у основания лезвий. Если сок протекает в большом количестве, немедленно обратитесь в сервисную мастерскую.
- Не используйте прибор, если на шнуре или на вилке видны следы повреждения, он падал или был поврежден. Обратитесь в сервисную мастерскую для осмотра или ремонта.
- Достаньте штепсель из розетки, если не используете прибор.
- Прибор предназначен только для домашнего использования.

ОПИСАНИЕ

1. Дизайн прибора простой и красивый. Он широкий у основания, но занимает мало места. Прибор имеет хорошую устойчивость и безопасен в использовании.
2. Материал чаши сделан из высококачественного материала безопасного для здоровья и достаточно проче
3. Прибор имеет функцию приготовления сока, колки льда, измельчения и смешивания. Неважно насколько твердые соевые бобы и другие продукты, все они могут быть измельчены. Сок, крошка льда и другие блюда могут быть приготовлены в считанные секунды. Специальные лезвия измельчения мяса, могут быть использованы для любых видов мяса.
4. Максимальная скорость мотора 26000 об/мин. Обычно, измельчение пищи занимает 30 секунд. Скорость вращения мотора, непосредственно зависит от количества загруженных продуктов. Увеличение объема загружаемых продуктов, будет снижать скорость вращения мотора.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Выберите лезвия: Пожалуйста, выберите лезвия соответствующие продуктам требующим обработки, для получения наилучшего результата.
Используйте плоское лезвие для измельчения риса, бобов и других сушеных продуктов и фруктов.
Используйте крестообразное лезвие для измельчения фруктов, овощей и кубиков льда.
2. Выберите подходящую чашу: Выберите чашу в соответствии с количеством обрабатываемых продуктов. Обычно, мы рекомендуем использовать низкую чашу для сухой помолки.
3. Поместите продукты в выбранную вами чашу, затем присоедините необходимое лезвие и крепко затяните.
4. Вставьте штепсель в розетку.

УХОД И ЧИСТКА

1. Перед каждой чисткой, всегда выключайте прибор и доставайте штепсель из розетки.
2. Разбрызганный или разлитый сок, необходимо сразу вытереть, так как, это будет намного тяжелей сделать потом.
3. Не используйте для очистки металлические щетки, абразивные моющие средства.
4. Снаружи корпус протрите влажной тряпкой.
5. Никогда не погружайте корпус в воду или в любую другую жидкость.
6. Храните прибор в сухом и прохладном месте.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Устранение
Мотор остановился	1. Неправильно установленные комплектующие прибора. 2. Нет питания.	1. Убедитесь, что вы вставили штепсель в розетку. 2. Убедитесь, что вы правильно установили комплектующие. 3. Перегревание мотора, подождите, пока остынет мотор.
Запах и перегрев мотора	Чрезмерное количество продуктов в чаше и длительное время непрерывной работы.	1. Добавьте соответствующее количество продуктов. 2. Время непрерывной работы прибора не должно превышать более 1 минуты.
Чрезмерная вибрация прибора	1. Рабочая поверхность не ровная. 2. Не равномерно добавляете продукты	1. Рабочая поверхность должна быть сухой, ровной и устойчивой. 2. Равномерно добавляйте продукты в прибор.
Плохо перемешались продукты.	Не добавили воду или количество жидкости малое.	Добавьте необходимо количество воды.
Плохо измельчило продукты.	Большое количество продуктов в чаше.	Количество продуктов не должно превышать более 50% от общего объема чаши. Увеличьте время измельчения. Возьмите чашу с продуктами и потрусите ее.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 200 Вт

Параметры питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Срок службы товара не менее 2-х лет при соблюдении условий эксплуатации.



По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию.